

# SOCIÉTÉ DES NATIONS

---

*Recueil des Traités et des Engagements  
internationaux enregistrés par le Secrétariat  
de la Société des Nations.*

---

# LEAGUE OF NATIONS

*Treaty Series*

*Publications of Treaties and International Engagements  
Registered with the Secretariat of the  
League of Nations.*

# SOCIÉTÉ DES NATIONS

## *Recueil des Traités*

*et des Engagements internationaux enregistrés par le  
Secrétariat de la Société des Nations.*

---

**VOLUME CXI**

**1930-1931**

**NUMÉROS 1, 2, 3 et 4**

---

### TABLE DES MATIÈRES

	Pages
<b>N° 2575. — Cuba et Japon :</b>	
Echange de notes comportant un accord commercial provisoire. Washington, le 21 décembre 1929 ... ..	13
<b>N° 2576. — Allemagne et Perse :</b>	
Traité d'amitié, avec protocole final. Signés à Téhéran, le 17 février 1929 ... ..	19
<b>N° 2577. — Belgique et Finlande :</b>	
Convention ayant pour but d'éviter la double imposition des revenus des entreprises de navigation maritime des deux pays. Signée à Bruxelles, le 19 février 1929 ... ..	31
<b>N° 2578. — Belgique et Suède :</b>	
Convention ayant pour but d'éviter la double imposition des revenus des entreprises de navigation maritime des deux pays. Signée à Stockholm, le 31 mai 1929 ... ..	37
<b>N° 2579. — Belgique et France :</b>	
Convention ayant pour but d'éviter la double imposition des revenus des entreprises de navigation maritime des deux pays. Signée à Bruxelles, le 7 octobre 1929 ... ..	43
<b>N° 2580. — Bulgarie et Turquie :</b>	
Traité de commerce et de navigation, avec annexes et protocole de signature. Signés à Ankara, le 27 mai 1930 ... ..	49
<b>N° 2581. — Luxembourg et Pologne :</b>	
Traité de conciliation et d'arbitrage. Signé à Luxembourg, le 29 octobre 1928 ... ..	71
<b>N° 2582. — Grande-Bretagne et Irlande du Nord et Inde et Pays-Bas :</b>	
Echange de notes relatif aux services postaux aériens à destination des Indes Orientales et de l'Australie. Londres, les 7 avril et 3 juin 1930 ... ..	85

# LEAGUE OF NATIONS

## *Treaty Series*

*Publications of Treaties and International Engagements  
registered with the Secretariat of the League of Nations.*

---

**VOLUME CXI**

**1930-1931**

**NUMBERS 1, 2, 3 and 4**

---

### TABLE OF CONTENTS

	Page
<b>No. 2575. — Cuba and Japan :</b>	
Exchange of Notes constituting a Provisional Commercial Agreement. Washington, December 21, 1929... ..	13
<b>No. 2576. — Germany and Persia :</b>	
Treaty of Friendship, with Final Protocol. Signed at Teheran, February 17, 1929 ...	19
<b>No. 2577. — Belgium and Finland :</b>	
Convention for the Prevention of Double Taxation on Profits accruing from the Business of Shipping in the two Countries. Signed at Brussels, February 19, 1929 ... ..	31
<b>No. 2578. — Belgium and Sweden :</b>	
Convention for the Prevention of Double Taxation on Profits accruing from the Business of Shipping in the two Countries. Signed at Stockholm, May 31, 1929 ... ..	37
<b>No. 2579. — Belgium and France :</b>	
Convention for the Prevention of Double Taxation on Profits accruing from the Business of Shipping in the two Countries. Signed at Brussels, October 7, 1929 ... ..	43
<b>No. 2580. — Bulgaria and Turkey :</b>	
Treaty of Commerce and Navigation, with Annexes and Protocol of Signature. Signed at Ankara, May 27, 1930 ... ..	49
<b>No. 2581. — Luxemburg and Poland :</b>	
Treaty of Conciliation and Arbitration. Signed at Luxemburg, October 29, 1928 ... ..	71
<b>No. 2582. — Great Britain and Northern Ireland and India and the Netherlands :</b>	
Exchange of Notes respecting Air Mail Services to the East Indies and Australia. London, April 7 and June 3, 1930 ... ..	85

	Pages
<b>N° 2583. — Grande-Bretagne et Irlande du Nord et Italie :</b>	
Arrangement relatif à l'échange des colis postaux et règlement d'exécution y annexé, signés à Londres, le 21 août 1930; et à Rome le 28 août 1930, et échange de notes y relatif, Londres, le 2 mars 1931... ..	91
<b>N° 2584. — Grande-Bretagne et Irlande du Nord et Chine :</b>	
Echange de notes concernant la rétrocession de la concession britannique à Amoy. Nankin, le 17 septembre 1930 ... ..	153
<b>N° 2585. — Chine et Pays-Bas :</b>	
Traité réglant les relations douanières entre les deux pays, signé à Nankin, le 19 décembre 1928, avec échange de notes et déclaration de la même date ... ..	161
<b>N° 2586. — Autriche et Pays-Bas :</b>	
Traité concernant la navigation aérienne, avec protocole additionnel. Signés à La Haye le 31 décembre 1929 ... ..	177
<b>N° 2587. — Hongrie et Yougoslavie :</b>	
Convention relative à certaines questions de procédure civile et de droit privé, avec protocole de signature. Signés à Belgrade, le 11 novembre 1929 ... ..	197
<b>N° 2588. — Egypte et Japon :</b>	
Echange de notes comportant un arrangement commercial provisoire. Le Caire, le 19 mars 1930 ... ..	223
<b>N° 2589. — Colombie et Suisse :</b>	
Traité de conciliation, de règlement judiciaire et d'arbitrage. Signé à Berne, le 20 août 1927 ... ..	229
<b>N° 2590. — Allemagne et Perse :</b>	
Convention d'établissement, avec protocole final. Signés à Téhéran, le 17 février 1929 ...	241
<b>N° 2591. — Allemagne et Perse :</b>	
Convention de commerce, de douanes et de navigation avec protocole final, signés à Téhéran, le 17 février 1929, et échange de notes y relatif, de la même date... ..	263
<b>N° 2592. — Japon et Turquie :</b>	
Echange de notes comportant un accord commercial provisoire. Angora, le 31 juillet 1929	289
<b>N° 2593. — Finlande et Italie :</b>	
Traité d'extradition et d'assistance judiciaire en matière pénale. Signé à Helsinki, le 10 juillet 1929 ... ..	295
<b>N° 2594. — Finlande et Pologne :</b>	
Echange de notes comportant un accord relatif à l'abolition des visas diplomatiques entre les deux pays. Varsovie, les 14 et 15 mai 1930 ... ..	309

	Page
<b>No. 2583. — Great Britain and Northern Ireland and Italy :</b>	
Parcel Post Agreement with Detailed Regulations annexed thereto, signed at London, August 21, 1930 and at Rome, August 28, 1930 and Exchange of Notes relating thereto, London, March 2, 1931 ... ..	91
<b>No. 2584. — Great Britain and Northern Ireland and China :</b>	
Exchange of Notes regarding the Rendition of the British Concession at Amoy. Nanking, September 17, 1930 ... ..	153
<b>No. 2585. — China and the Netherlands :</b>	
Treaty regulating Tariff Relations between the two Countries, signed at Nanking, December 19, 1928, with Exchange of Notes and Declaration of the same date ... ..	161
<b>No. 2586. — Austria and the Netherlands :</b>	
Treaty regarding Aerial Navigation, with Additional Protocol. Signed at The Hague, December 31, 1929 ... ..	177
<b>No. 2587. — Hungary and Yugoslavia :</b>	
Convention regarding certain Questions of Civil Procedure and Private Law, with Protocol of Signature. Signed at Belgrade, November 11, 1929 ... ..	197
<b>No. 2588. — Egypt and Japan :</b>	
Exchange of Notes constituting a Provisional Commercial Agreement. Cairo, March 19, 1930 ... ..	223
<b>No. 2589. — Colombia and Switzerland :</b>	
Treaty of Conciliation, Judicial Settlement and Arbitration. Signed at Berne, August 20, 1927 ... ..	229
<b>No. 2590. — Germany and Persia :</b>	
Convention regarding Conditions of Residence, with Final Protocol. Signed at Teheran, February 17, 1929 ... ..	241
<b>No. 2591. — Germany and Persia :</b>	
Convention of Commerce, Customs and Navigation, with Final Protocol, signed at Teheran, February 17, 1929, and Exchange of Notes relating thereto of the same date ... ..	263
<b>No. 2592. — Japan and Turkey :</b>	
Exchange of Notes constituting a Provisional Commercial Agreement. Angora, July 31, 1929 ... ..	289
<b>No. 2593. — Finland and Italy :</b>	
Treaty regarding Extradition and Legal Assistance in Criminal Matters. Signed at Helsinki, July 10, 1929 ... ..	295
<b>No. 2594. — Finland and Poland :</b>	
Exchange of Notes constituting an Agreement regarding the Abolition of Diplomatic Visas between the two Countries. Warsaw, May 14 and 15, 1930 ... ..	309